

بسم الله الرحمن الرحيم
جامعة
الخرطوم
كلية الدراسات العليا
كلية الآداب

الخطاب التربوي مقابل الخطاب السياسي في التغيير الاجتماعي

(منظور فلسفي إسلامي)

بحث مقدم لنيل درجة
ماجستير الفلسفة

إعداد الطالب:

عبد الرحيم محمد الصديق البخيت

إشراف الدكتور:

عبد الله حسن زروق

2007

الإهداء

إلى .. أمي ... التي لم ترض لنا
بأقل من النجوم
إلى روح روح أبي ... الذي علمنا
أن المرء لا يعيش ليموت بل يعيش
ويضحى بنفسه ويموت ليعيش الآخرون
إلى إخواني ... وأخواتي ...
إلى كل من جمعني معه التجربة

الباحث

الشكر والتقدير
الشكر لله أولاً ومن بعده خلقه ...

.

:

-1

.

.

-2

(Symmetry)

.

.

Abstract

This study intends to discuss the problem of social change, and attempts to determine which factor is the most effective one in bringing social change. The thesis also critically analyses the contribution of al Ghazali and Ibn Miskawayh to the theory of social change in particular and to social theory in general.

Two perspectives on social change has been examined:

1. The political perspective which is represented by the Islamic movements or what is known as political Islam. Within this perspective the writer discusses the ideas of Jamal al-Din al-Afghani, Mohammad Abdu and Hasan al-Banna, the founder of the Muslim Brother's movement. Means used by the holders of this approach are governmental and political institutions.
2. The educational perspective can be represented by the Sufi movement. This approach focuses on educating the individual. The writer argued a thesis that claims that the relation between education and society is symmetrical, that is education brings change in society and society brings change in education. This perspective emphasizes the fact that change must begin with the individual, through purification of his soul and by acquiring virtues and avoiding vices.

Finally the writer suggested some recommendations for reforming the educational system in the Arab and the Muslim world.

الفهرست

		.1
		.2
		.3
		.4
		.5
-		.6
2-1		.7
الفصل الأول: تمهيد عام		
3		.8
5	() - :	.9
6		.10
9		.11
13		.12
15		.13
الفصل الثاني: فلسفة التربية		
18		.14
19		.15
22		.16
26		.17
28		.18
34		.19
35		.20

37		.21
40		.22
	الفصل الثالث: التراث الإسلامي وفلسفة التربية	
43		.23
44		.24
50		.25
52		.26
52		.27
54		.28
	الفصل الرابع: السياسة والتغيير الاجتماعي	
61		.29
63		.30
65		.31
66		.32
68		.33
69		.34
71	" "	.35
72		.36
77		.37
79		.38
	الفصل الخامس: التربية والتغيير الاجتماعي	
84		.39
85		.40

87		.41
90		.42
100		.43
104	" "	.44
	الفصل السادس: دور التربية في التغيير الاجتماعي رؤية إسلامية	
110		.45
116		.46
117		.47
118		.48

.

()

.

:

.

.

:

.

.

:

.

-

-

.

:

.

.

الفصل الأول
تمهيد عام



صغيراً {⁽⁴⁾.

:

() (1286 / 685) :⁽¹⁾

" " "

"

" (1108 / 502)

"

Education :

: " " " " Educare

Educare

*

"

" " " paid

" Pedagogy

" agagus

(2)

24 (4)

: 2 () (1)

.8 1996

.17 1997 : () (2)

(3)

:

-

.

-

.

" "

:

-

.

-

" "

.

-

- -

.

-

...

:

."Professional "

:() - :

" "

.

.

.

.

:

(. 347 -427)

" "

" :

(1) "

(. 32 -384)

-

"

(2)

" : (1111 / 505)

(3)"

.19

_____ () (1)

.19 (2)

.12 2001

: _____ () (3)

" (1037 - 428) :

...

(

(1608 / 1017)

(1)"

" :(1778 -1712)

(2)

" (1804 -1724)

(3)

"

(1827 -1746)

...

(4)" ...

(1852 -1782)

.

.

.19

_____ () (1)

.34

: _____ () (2)

.34 (3)

.20

_____ () (4)

" : (1873 - 1801)

(1)

" (1873 - 1806)

(2) " ...

" : (1903 - 1820)

(3) "

(1917 - 1858)

(4)

" : (1952 - 1859)

(5) "

			_____ ()	(1)
.23	1983	:	_____ ()	(2)
			.34	(3)
		.35-34	_____ ()	(4)
		.20	_____ ()	(5)

:

"

(1)"

"

:

"

(2)

:

.5 4

.27

_____ () (1)

_____ () (2)

ስፔረት ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 ለዚህ ማድረግ ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 (1) { ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።

ρ

ስፔረት ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 ለዚህ ማድረግ ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 (2) { ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።

ስፔረት ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 ለዚህ ማድረግ ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 (3) { ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።

(4)

ስፔረት ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 ለዚህ ማድረግ ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።
 (5) { ለሰነድ ማረጋገጫ ማድረግ ይቻላል።

}"

	14	(1)
	4 3	(2)
	89	(3)
.21 20	()	(4)
	70	(5)

◆ ㊦ ㊧ ㊨ ㊩ ㊪ ㊫ ㊬ ㊭ ㊮ ㊯ ㊰ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿
 ㊿ ㊸ ㊷ ㊶ ㊵ ㊴ ㊳ ㊲ ㊱ ㊰ ㊯ ㊮ ㊭ ㊬ ㊫ ㊪ ㊩ ㊨ ㊧ ㊦ ㊥ ㊤ ㊣ ㊢ ㊡ ㊠ ㊟ ㊞ ㊝ ㊜ ㊛ ㊚ ㊙ ㊘ ㊗ ㊖ ㊕ ㊔ ㊓ ㊒ ㊑ ㊐ ㊏ ㊎ ㊍ ㊌ ㊋ ㊊ ㊉ ㊈ ㊇ ㊆ ㊅ ㊄ ㊃ ㊂ ㊁ ㊀
 ㊀ ㊁ ㊂ ㊃ ㊄ ㊅ ㊆ ㊇ ㊈ ㊉ ㊊ ㊋ ㊌ ㊍ ㊎ ㊏ ㊐ ㊑ ㊒ ㊓ ㊔ ㊕ ㊖ ㊗ ㊘ ㊙ ㊚ ㊛ ㊜ ㊝ ㊞ ㊟ ㊠ ㊡ ㊢ ㊣ ㊤ ㊥ ㊦ ㊧ ㊨ ㊩ ㊪ ㊫ ㊬ ㊭ ㊮ ㊯ ㊰ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

.(6) " { ... ㊿ ㊸ ㊷ ㊶ ㊵ ㊴ ㊳ ㊲ ㊱ ㊰ ㊯ ㊮ ㊭ ㊬ ㊫ ㊪ ㊩ ㊨ ㊧ ㊦ ㊥ ㊤ ㊣ ㊢ ㊡ ㊠ ㊟ ㊞ ㊝ ㊜ ㊛ ㊚ ㊙ ㊘ ㊗ ㊖ ㊕ ㊔ ㊓ ㊒ ㊑ ㊐ ㊏ ㊎ ㊍ ㊌ ㊋ ㊊ ㊉ ㊈ ㊇ ㊆ ㊅ ㊄ ㊃ ㊂ ㊁ ㊀

) : ρ

*(..

(1)"

(2)

㊿ ㊸ ㊷ ㊶ ㊵ ㊴ ㊳ ㊲ ㊱ ㊰ ㊯ ㊮ ㊭ ㊬ ㊫ ㊪ ㊩ ㊨ ㊧ ㊦ ㊥ ㊤ ㊣ ㊢ ㊡ ㊠ ㊟ ㊞ ㊝ ㊜ ㊛ ㊚ ㊙ ㊘ ㊗ ㊖ ㊕ ㊔ ㊓ ㊒ ㊑ ㊐ ㊏ ㊎ ㊍ ㊌ ㊋ ㊊ ㊉ ㊈ ㊇ ㊆ ㊅ ㊄ ㊃ ㊂ ㊁ ㊀ } :
 ㊿ ㊸ ㊷ ㊶ ㊵ ㊴ ㊳ ㊲ ㊱ ㊰ ㊯ ㊮ ㊭ ㊬ ㊫ ㊪ ㊩ ㊨ ㊧ ㊦ ㊥ ㊤ ㊣ ㊢ ㊡ ㊠ ㊟ ㊞ ㊝ ㊜ ㊛ ㊚ ㊙ ㊘ ㊗ ㊖ ㊕ ㊔ ㊓ ㊒ ㊑ ㊐ ㊏ ㊎ ㊍ ㊌ ㊋ ㊊ ㊉ ㊈ ㊇ ㊆ ㊅ ㊄ ㊃ ㊂ ㊁ ㊀
 ㊿ ㊸ ㊷ ㊶ ㊵ ㊴ ㊳ ㊲ ㊱ ㊰ ㊯ ㊮ ㊭ ㊬ ㊫ ㊪ ㊩ ㊨ ㊧ ㊦ ㊥ ㊤ ㊣ ㊢ ㊡ ㊠ ㊟ ㊞ ㊝ ㊜ ㊛ ㊚ ㊙ ㊘ ㊗ ㊖ ㊕ ㊔ ㊓ ㊒ ㊑ ㊐ ㊏ ㊎ ㊍ ㊌ ㊋ ㊊ ㊉ ㊈ ㊇ ㊆ ㊅ ㊄ ㊃ ㊂ ㊁ ㊀
 ㊿ ㊸ ㊷ ㊶ ㊵ ㊴ ㊳ ㊲ ㊱ ㊰ ㊯ ㊮ ㊭ ㊬ ㊫ ㊪ ㊩ ㊨ ㊧ ㊦ ㊥ ㊤ ㊣ ㊢ ㊡ ㊠ ㊟ ㊞ ㊝ ㊜ ㊛ ㊚ ㊙ ㊘ ㊗ ㊖ ㊕ ㊔ ㊓ ㊒ ㊑ ㊐ ㊏ ㊎ ㊍ ㊌ ㊋ ㊊ ㊉ ㊈ ㊇ ㊆ ㊅ ㊄ ㊃ ㊂ ㊁ ㊀
 ㊿ ㊸ ㊷ ㊶ ㊵ ㊴ ㊳ ㊲ ㊱ ㊰ ㊯ ㊮ ㊭ ㊬ ㊫ ㊪ ㊩ ㊨ ㊧ ㊦ ㊥ ㊤ ㊣ ㊢ ㊡ ㊠ ㊟ ㊞ ㊝ ㊜ ㊛ ㊚ ㊙ ㊘ ㊗ ㊖ ㊕ ㊔ ㊓ ㊒ ㊑ ㊐ ㊏ ㊎ ㊍ ㊌ ㊋ ㊊ ㊉ ㊈ ㊇ ㊆ ㊅ ㊄ ㊃ ㊂ ㊁ ㊀

71 (6)

.182 467 1 *

.17 () (1)

.16 1982 : 1 () (2)

(3)

:

-

-

"

(1)"

" :

(1968 -1881)

.46 1997

: 1
.19

() (3)

() (1)

(2)»

()

(3)()

(1879)

" "

" (1910)

"

()

" "

()

(1914)

(1913)

(1910)

(1)()

.35

.207 2004 :

.15

_____ () (2)

_____ () (3)

_____ () (1)

()

.

.

:

.

.

.

.

(1)

.

.

.

.



الفصل الثاني

فلسفة التربية

:

" " (Sophia)

" " (Philo)

:

(1)

"

"

" "

:

"

"

:

"

:

- -

:

(873 -796)

(950)

(1037 / 980)

()

() .

: (1126 / 520) (1)

(2) " ... "

(1650/1596)

(3)

O'conner

... "

-(Elvin) (4) " ...

... " :

.69 _____ () (1)

_____ () (2)

.85 1997 :

.6 1992 : 2 _____ () (3)

.5 (4)

(1) " ...
" :

(Phenix)

(2) "

(1) .6
(2) 1965

_____ ()
: _____

(1)

- -

(2)

" : Finney .

(3)"

.

.

.180
(2) .25 1992
(3) .25

_____ () (1)
: _____ ()
_____ ()

()

”：

” ”

(1) ” …

” ” ” ”

”：

” ”

： 2

() (1)

.336 1954

(1)"

.

" :

(2)

.

" :

.68 1962 : 1 _____ () (1)
.343 _____ () (2)

(1)^u

:

:

:

:

(1)



(2)

:

:

⁽¹⁾.40

⁽²⁾.33

_____ ()

_____ ()

∴

∴

∴

∴

∴

—

—

.

“ ”

(1)

∴

—

—

—

.

—

.

—

(1) " "

:

(2)

" "

: 1

(1)

.16 1986

.16

(2)

()

(1)

.

.

.

.

.

⋮

.

.

.

.

-

-

.

.

.

.

(1)

.

.

.

-

-

.

.

:

-

-

.

-

-

)

(1)

(....

(2)

:

(3)

•

:

•
•
•

⁽²⁾ .33

⁽³⁾ .12

.79

()

()

_____ () ⁽¹⁾

(1)

•

(1)

Wagener

Arnaud Reid

(1)

.

.

.

.

.

:

.

.

.

∴

∴

(1)∴

(2)

∴

.98

1995 198 :

_____ () (1)
 _____ () (2)

.99

(3)

:

(4)

(5)

" :

(6)"

.102	_____ ()	(³)
.65	_____ ()	(⁴)
	.66	(⁵)
.67	()	(⁶)

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

الفصل الثالث

التراث الإسلامي والتربية
الغزالي وابن مسكويه نماذج

(7)

: 2

.139 1973) (7

(1158 1111 / 505 450) :

. () () ()

. ()

:

" : ()

“ { } : (1) ”

(2) { } ”

:

(3)

”

”

.102 1984 : _____ .() (1)

(39) (2)

.321

_____ . () (3)

":

(8) "

(9) " .

":

(10) "

.39

1

. () (⁸
15 (⁹
.39 (¹⁰

... " :

.

(11) "

(12) "

(13) "

.53

3

()⁽¹¹⁾
 .17⁽¹²⁾
 .75 1⁽¹³⁾

:

-

-

-

.

-

(14)»

:

(15)

:

:

:

... " :

2

..()

(14

1975

:

.29 1964

:

2

()

(15

(16)''

...):

(1)(

...'' :

(2)'' ...

.50

1

_____ .() (16

.56

_____ () (1)
.56 (2)

.

:

... " :

(17) " ...

...
" :

(18) " ...

.70

3

_____ .() (17

.70 (18

:()

" "

(19)

.94 1979 : 51 _____ () (19
.102 _____ () (2
.46 _____ () (3

" :

(22)"

" :ρ

(23)

(1030 -929) :

"

"

"

"

"

"

.119

3

.48

()

(22

.()

(23

.(2)

" :

(1)"

" :

(2)"

:

" "

:

()

.45

.67

(1)

(2)

(2)

(3)

:

"

(1)"

.	"	:	"	:	(2)
.68					(3)
.67					(1)

" :

(2)"

" : .

(3)"

*

** (1)

:

.72 71 (2)

.72 71 (3)

:

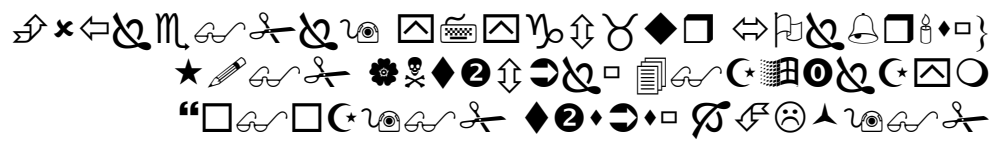
(2)

" : " "

(3)"

() () ()

" "



.351 _____.() (2)

.41 _____ (3)

*

**

" :

:

:

:

:

:

(1)"

:

:

:

.

.

:

:

.

:

:

.

:

:

الفصل الرابع

السياسية والتغيير الاجتماعي

:

" "

" " " "

" "

(1)"

:

" "

:

:

"

(2)"

"

(Politics)

"

:

(Politique)

" Polis " -1

"Politick " -2

" Government"

" constitution"

."Republic "

.196 (

:

) 4

_____ ()

(1)

.108

6

(2)

()

" "

:(ρ)

): (ρ)

" (1)(

(2)"

()

:

-

.770 1842

(1)

.108

6

(2)

-

-

(1)

:

:

(2)

...

:) _____ () (1)

.417 (1998

(1987 : 4) _____ () (2)

(24)

“ ”

：) _____ () ⁽²⁴⁾
.5 4 (1988

(1)

"

"

:

:

.

.

.

-

"

"

.

.

:

:

:

-1

-

-

"

"

"

"

.

:

-2

:

Leaster "

" Ward

(1)

:

() ()
() .()

(2) ()

:

-

.160 159

.62

_____. () (1)
_____. () (2)

.

-

.

-

...

.

-

...

.

-

.

.

...

-

.

-

.

.

:

...}:

(25)

(26) { }

:

(27) { }

:



:

(1640)

(1789)

(1776)

(1640)

(29)

" "

" "

(11) (28)

.() (29)

:"

"

.(1787 -1703)

"

,

" "

"

"

(1897 -1839)

:(1897 -1839)

:

(1879 -1871)

()

(1)

(1979

:) 4

_____ () (1)

()

()

.(1)

)

" :

(

(30)"

" :

(31)"

.90

.()

(30

.90

(31

(Lothrop Stoddard)

:
":

(32)"

" :Goldzher

(33)"

" :

(34)〃

〃 :

35〃

:

:(1905-1849)

〃

〃

...

.114

(34

.114

.()

(35

-

-

(1)

:

-

.

-

.

-

.

.

-

.

-

.

.

(1)

(1949 -1906) (136 -1324)

" "

.349

:

_____ .() (1)

" (1)

...

:

-

-

.

-

-

:

.

-

-

.

-

.

.

.

.

" :

(1)"

" :

"

" (ρ)

(2)

...

.349

.376 374

() (1)

(2)

” :

(3)“

- -

.

.

.

)

(

- -

-

.

-

-

.

.

.

.

الفصل الخامس

التربية والتغيير الاجتماعي

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

:

:

.(1867 -1812)

()

"

()

(1)"

(1827 -1746)

"

(2)"

(3)

(1932-1864)

" : " "

.22

_____ () (1)

.22 . (2)

_____ () (3)

.620-501 1973

(1)

(Rogers)

(Lobrot)

" :

(2)"

" (3)"

"

"

-

-

.607

.24

_____ ()

_____ ()

.24

(1)

(2)

(3)

"

(1)"

:

:

() :

(1)

"

(2)"

" :

(3)"

()

(4)

.28

_____ () (1)

.28 . (2)

.35-34

_____ () (3)

.35 . (4)

(L. Febvre)

(Fourrier)

(1)»

(Philipp Coombs)

(1966-1961)

- .

- -

-

()

.

.

.

.

()

.

.

“ ”

“ ”

“ ”

(1) “

:

(2)“

—

.

—

“

”

“

”

“

”

“

”

“

.

“

”

“

”

.

—

—

(1)“

∴

() (1)

" .

(1)"

"

"

(Unedbas)

1978

1977

"

"

:

:

:

-

.

-

.

.

.

. . . .

" "

.(R.Hubere)

"

(1)"

" "

)

()

.

(

()

" :

"

()

.

()

.

()

.

.

(1)''

(2)''

''

.79-78

_____ () (1)

.79 (2)

„

„(36)

— —

: ()

37„

.79 .

_____ () (36
.84 -83 (37



⁽¹⁾(Latreille)

.():

.

·
:

.

:
:

.

.

.

()

()

(1)

: 1

.392 2004

.() (1)

.() :

" (1)

"

.

"

.

.

.

.

.

-

-

.

.

.

.

.

:

:

.

:

.

-

-

-

.

-

-

.

.

"

.

الفصل السادس

نور التربية في التغيير الاجتماعي رؤية إسلامية

.

.

.

()

-

-

.

()

.

.

.(1)

-

-

-

:

3

(

)

(1)

.277 2005

□ ୨ ୧ ୩ ୪ ୫ ୬ ୭ ୮ ୯ ୧୦ ୧୧ ୧୨ ୧୩ ୧୪ ୧୫ }
 . ♦ ୧ ୨ ୩ ୪ ୫ ୬ ୭ ୮ ୯ ୧୦ ୧୧ ୧୨ ୧୩ ୧୪ ୧୫ ୧୬ ୧୭ ୧୮ ୧୯ ୨୦ ୨୧ ୨୨ ୨୩ ୨୪ ୨୫ ୨୬ ୨୭ ୨୮ ୨୯ ୩୦ }
 ୩୧ ୩୨ ୩୩ ୩୪ ୩୫ ୩୬ ୩୭ ୩୮ ୩୯ ୪୦ ୪୧ ୪୨ ୪୩ ୪୪ ୪୫ ୪୬ ୪୭ ୪୮ ୪୯ ୫୦ }
 ୫୧ ୫୨ ୫୩ ୫୪ ୫୫ ୫୬ ୫୭ ୫୮ ୫୯ ୬୦ ୬୧ ୬୨ ୬୩ ୬୪ ୬୫ ୬୬ ୬୭ ୬୮ ୬୯ ୭୦ }
 ୭୧ ୭୨ ୭୩ ୭୪ ୭୫ ୭୬ ୭୭ ୭୮ ୭୯ ୮୦ ୮୧ ୮୨ ୮୩ ୮୪ ୮୫ ୮୬ ୮୭ ୮୮ ୮୯ ୯୦ }

)

()

(

.

-

-

.

.

-

-

-

-

:

_____ () -1

:

.1997

: 1 _____ () -2

.1983

1 _____ () -3

. 1398

:

: 6 3

_____ -4

_____ () -5

: 1 (_____

.1973

2 _____ () -6

.1995

:

1	_____ ()	-7
	.1995 :	
:	1 _____ ()	-8
	.1997	
:	1 _____ ()	-9
	.2005	
_____ ()		-10
.1983 :	1 _____	
:	_____ ()	-11
	.1967	
_____ ()		-12
:	3 1 _____	
	. 1987 - 1407	
:	_____ ()	-13
	.	
:	1 _____ ()	-14
	.1993	
:	1 _____ ()	-15
	.1982	
:	_____ ()	-16
	.	
_____ ()		-17
:	1 _____	
	.1992	

_____ () -18

: 1 _____
.2004

2 _____ () -19

1996 :

_____ () -20

.1954 : 2

: 4 _____ () -21

_____ () -22

. 2000 (20) :

_____ () -23

. 2005 : 3 _____

: 3 _____ () -24

. 1982

_____ () -25

. 1997 : 3 _____

: 2 _____ () -26

. 1964

: 1 _____ () -27

. 1962

_____ () -28

. 1979 :

_____ () -29

. 1979 : 5 _____

	()	-30
. 1997	: 9	
: 2	()	-31
	. 2000	
	()	-32
	:	
	()	-33
	6	
	()	-34
	. 1995 : (198)	
	()	-35
. 1988	:	
: 1 3	()	-36
	:	
2	()	-37
	. 1975 :	
:	()	-38
	.1984	
:	()	-39
	. 1979	
	()	-40
1974	:	
:	()	-41
	. 1965	

	_____ ()	-42
	. 1971 :	
:	_____ ()	-43
	. 2001	
	_____ ()	-44
	. 1998 :	
1997 :	_____ ()	-45
	.	
2	_____ ()	-46
	. 1992 :	
	_____ ()	-47
	. 1987 :	4
1	_____	-48
	. 1984 :	
:	2 _____ ()	-49
	. 1989	
:	_____ ()	-50
	.	
:	_____ ()	-51
	. 1992	
:	_____ ()	-52
	. 1992	
(_____ ()	-53
	. 1997	
:	_____ ()	-54
	.	

: _____ () -55
. 2004